



## **CONSEIL COMMUNAL D'YVERDON-LES-BAINS**

# **INDEX 2004**

### **ASSERMENTATIONS**

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Madame Barbara CRIBLET .....                                        | 4   |
| Messieurs Bouzid DERRADJI et Pierre-François BRAND .....            | 349 |
| Messieurs Michel MULLER, Dominique VIQUERAT et Nunzio INDULSI ..... | 89  |
| Messieurs Pascal FER et Guy BANNOUX .....                           | 299 |
| Monsieur Jean-François TROYON .....                                 | 195 |
| Monsieur Jean-Paul GIROUD .....                                     | 235 |
| Monsieur Walter ECKINGER .....                                      | 165 |

### **BUDGET ET COMPTES COMMUNAUX**

|                                                                                                                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Comptes communaux 2003 (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) .....                                                           | 168 |
| Préavis no 17/04 concernant la 1ère série de compléments au budget 2004. (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) .....         | 210 |
| Préavis no 34/04 concernant l'adoption du budget pour l'année 2005 (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) .....               | 356 |
| Préavis no 40/04 concernant l'arrêté la 2ème série de compléments au budget 2004 (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) ..... | 320 |

### **INTERPELLATIONS, QUESTIONS, INTERVENTIONS ET DIVERS**

|                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Discours de Madame la Présidente du Conseil communal, Nathalie SAUGY .....                    | 2, 397 |
| Discours de Monsieur le Syndic Rémy JAQUIER .....                                             | 399    |
| Interpellation de Madame Claudine GIROUD (nouvel horaire CFF – pendulaires yverdonnois) ..... | 110    |
| Interpellation de Madame Gloria CAPT (Incivilités en Ville) .....                             | 104    |

|                                                                                                                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Interpellation de Madame Laurence BALET (Politique des sports) .....                                                                                               | 85  |
| Interpellation de Madame Silvia GIORGIATTI (523 requérants déboutés dans le canton de Vaud dont les dossiers ont été réétudiés).....                               | 330 |
| Interpellation de Monsieur Cédric PILLONEL (Matériaux de terrassement utilisés par la Commune).....                                                                | 265 |
| Interpellation de Monsieur Cédric PILLONEL (Place Pestalozzi). .....                                                                                               | 138 |
| Interpellation de Monsieur Roger RANDIN (Comité d'initiative « La parole aux Communes »). .....                                                                    | 225 |
| Intervention de Madame Gloria CAPT (Police 2000) .....                                                                                                             | 292 |
| Intervention de Madame Gloria CAPT (Réponse de Monsieur le Municipal CARRARD à l'interpellation du groupe Radical lors du Conseil du 6 mai 2004). .....            | 188 |
| Intervention de Madame Laurence BALET (Réponse de la Municipalité - C/7) .....                                                                                     | 270 |
| Question de Madame Adine PERRET (Congés d'élèves yverdonnois). .....                                                                                               | 267 |
| Question de Madame Claudine GIROUD (Pratique du piercing).....                                                                                                     | 85  |
| Question de Madame Fabienne GOGNIAT LOOS (Structures d'accueil – cantines scolaires) .....                                                                         | 107 |
| Question de Madame Gloria CAPT (25 ans de l'Echandole).....                                                                                                        | 229 |
| Question de Madame Gloria CAPT (Cantines scolaires).....                                                                                                           | 227 |
| Question de Madame Joëlle MONNIN (Circulation à la place de la Gare).....                                                                                          | 295 |
| Question de Madame Joëlle MONNIN (Label « Cité de l'énergie »).....                                                                                                | 142 |
| Question de Madame Martine FREY TAILLARD (Programme NewRide) .....                                                                                                 | 77  |
| Question de Madame Silvia GIORGIATTI (Police proximité).....                                                                                                       | 262 |
| Question de Madame Silvia GIORGIATTI (Requérants déboutés - résolution « Appel aux élus... »).....                                                                 | 223 |
| Question de Madame Silvia GIORGIATTI (Vol de vélos, dégradation, insécurité. Qu'en est-il de la réponse municipale à la motion « vélos volés » du 2.10.03 ?) ..... | 336 |
| Question de Madame Silvia GIORGIATTI (Zone 30km/heure entre Thièle et Mujon – quels aménagements, pour quand ?) .....                                              | 334 |
| Question de Madame Suzanne ROETHLISBERGER (Normes handicapés bâtiments HLM Jean-André Venel). .....                                                                | 44  |
| Question de Madame Valérie JAGGI (Fédération internationale d'Escrime dans notre Cité).....                                                                        | 388 |
| Question de Monsieur Albert MARTIN (Poubelles au centre-ville) .....                                                                                               | 392 |
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (Tribunes de l'hippodrome). .....                                                                                             | 45  |
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (Accord général sur le commerce des services (AGCS). .                                                                        | 339 |
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (En ville, sans ma voiture !).....                                                                                            | 232 |
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (Journée « En Ville, sans ma voiture ! »).....                                                                                | 266 |

|                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (Place de la Gare).....                                                                                                 | 139 |
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (Présence piétonnière des agents de la force publique dans le centre-ville).....                                        | 340 |
| Question de Monsieur Cédric PILLONEL (Signalisation routière à la rue de l'Indépendance).....                                                                | 28  |
| Question de Monsieur Christian PAULI (Souscription électricité dite « verte » - Contrat de la bourse solaire).....                                           | 143 |
| Question de Monsieur Claude-Alain ROMAILLER (Place de jeu des Quatre-Marronniers).....                                                                       | 114 |
| Question de Monsieur Claude-Alain ROMAILLER (Propriété des rues).....                                                                                        | 295 |
| Question de Monsieur David WULLIAMOZ (Panneaux chiens en laisse).....                                                                                        | 338 |
| Question de Monsieur Gilles VERDON (Passage piétons à l'avenue des Sports).....                                                                              | 330 |
| Question de Monsieur Guy ANGELOZ (Parlement des Jeunes).....                                                                                                 | 81  |
| Question de Monsieur Guy ANGELOZ (Site Police 2000).....                                                                                                     | 148 |
| Question de Monsieur Jacques LEVAILLANT (Accès centre-ville - travaux à la rue des Jordils).....                                                             | 149 |
| Question de Monsieur Jacques LEVAILLANT (Texte parti Socialiste inséré dans le bulletin « Informations yverdonnoises »).....                                 | 183 |
| Question de Monsieur Jean-Claude RUCHET (Paquet fiscal).....                                                                                                 | 102 |
| Question de Monsieur Jean-Claude RUCHET (Réponse de Monsieur le Syndic lors de la dernière séance de Conseil « La Municipalité, dans sa majorité ... »)..... | 187 |
| Question de Monsieur Jean-David CHAPUIS (Remplaçante non-qualifiée au Collège des Quatre-Marronniers).....                                                   | 111 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLÉ (Article de presse – pétition de Monsieur Marcel Despland).....                                                      | 271 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLÉ (Disparition du Journal d'Yverdon).....                                                                              | 395 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLÉ (Frestrilacs).....                                                                                                   | 147 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLÉ (Litige opposant la Municipalité aux cafetiers – intervention de Madame la Préfète).....                             | 189 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLE (Place de la Gare - fermeture du Buffet de la Gare).....                                                             | 116 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLÉ (Porte Collège Quatre-Marronniers).....                                                                              | 272 |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLÉ (Repas de fin d'année du personnel communal).....                                                                    | 45  |
| Question de Monsieur Jean-Hugues SCHÜLE (Reprise de congés – personnel communal).....                                                                        | 115 |
| Question de Monsieur Jean-Louis KLAUS (Acheminement des ordures à Lausanne – TRIDEL).....                                                                    | 103 |
| Question de Monsieur Jean-Marc COUSIN (Entretien aux abords des plantages).....                                                                              | 264 |
| Question de Monsieur Kurt MENDE (Parking patinoire).....                                                                                                     | 137 |

|                                                                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Question de Monsieur Laurent GABELLA (Terrains industriels légalisés) .....                                                                | 145 |
| Question de Monsieur Maximilien BERNHARD (motion déposée le 5 septembre 2002 – création d'un Bureau de l'énergie à Yverdon-les-Bains)..... | 27  |
| Question de Monsieur Olivier MAIBACH (Circulation à la place de la Gare).....                                                              | 294 |
| Question de Monsieur Pascal BLUM (Baisse du prix de l'électricité) .....                                                                   | 106 |
| Question de Monsieur Patrik DURUZ (Document envoyé aux parents – contradiction entre celui-ci et le Règlement de Police) .....             | 231 |
| Question de Monsieur Patrik DURUZ (Réfection générale de la rue du Midi).....                                                              | 343 |
| Question de Monsieur Patrik DURUZ (Véhicules dans le cimetière).....                                                                       | 112 |
| Question de Monsieur Pierre HUNKELER (Vente d'un livre non-autorisée – décision préfectorale) ..                                           | 32  |
| Question de Monsieur Pierre-André MICHOUUD (Participation des enfants au Salon des Artisans) ..                                            | 273 |
| Question de Monsieur Roland FAVRE (Propreté à la place de la Gare) .....                                                                   | 274 |
| Question de Monsieur Thierry PIDOUX (Amarrages) .....                                                                                      | 141 |
| Question de Monsieur Vassilis VENIZELOS (NEM) .....                                                                                        | 391 |
| Question de Monsieur Walter ECKINGER (Sécurisation de la rue du Milieu).....                                                               | 190 |
| Question de Monsieur Walter ECKINGER (Temps d'intervention de la Police) .....                                                             | 395 |
| Question de Monsieur Yves THEODULOZ (Licenciements EIVD/HES et agrandissement de l'EIVD)<br>.....                                          | 186 |
| Question de Monsieur Yves VUAGNIAUX (24 classes pour 2007 – conclusions du groupe de travail)<br>.....                                     | 80  |
| Réponse de Monsieur Cédric PILLONEL à Monsieur Patrik DURUZ concernant le préavis no 6. ....                                               | 120 |

## MOTIONS

|                                                                                                                                                   |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Motion de Madame Claudine GIROUD (Création d'un skate park) .....                                                                                 | 341 |
| Motion de Madame Claudine GIROUD (Création de mini-déchetteries) .....                                                                            | 33  |
| Motion de Madame Claudine GIROUD (Infrastructures urbaines).....                                                                                  | 108 |
| Motion de Madame Claudine GIROUD (Location ou prêt de vélos communaux). .....                                                                     | 342 |
| Motion de Monsieur Charles-Eugène MOUQUIN (Maison de Commune) .....                                                                               | 389 |
| Motion de Monsieur Stéphane BALET (Etude comparative du projet piscine couverte au bord du lac ou intégrée au Centre sportif « aux Isles ») ..... | 70  |
| Motion de Monsieur Vassilis VENIZELOS (Réaménagement des rives du lac) .....                                                                      | 37  |

## NOMINATIONS ET ELECTIONS

|                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Election d'un membre à la Commission des naturalisations.....                                    | 69  |
| Election d'un membre à la Commission des naturalisations.....                                    | 26  |
| Election d'un membre suppléant à la Commission des finances.....                                 | 101 |
| Election d'un(e) huissier (ère) du Conseil communal pour la fin de la législature 2002-2006..... | 280 |
| Election de la Commission de gestion pour 2004.....                                              | 25  |
| Election du Bureau du Conseil communal pour 2005.....                                            | 381 |

## PREAVIS MUNICIPAUX

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Préavis no 01/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 212'000.- pour la rénovation de l'étanchéité des toitures et balcons des bâtiments HLM du Chemin de Sous-Bois nos 11 – 13 – 15. (Monsieur Christian PAULI, rapporteur).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 57  |
| Préavis no 02/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 110'000.- pour le financement de la participation communale à divers travaux entrepris au stade de football par Yverdon-Sport F.C. (Monsieur Pierre-André MICHOU, rapporteur).....                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 58  |
| Préavis no 03/04 concernant l'implantation d'une station de remplissage GNC (gaz naturel carburant) sur le site de la station-service BP à la route de Lausanne. (Monsieur Pascal BLUM, rapporteur).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 62  |
| Préavis no 04/04 concernant la création d'une société indépendante (juridique et comptable) pour effectuer le contrôle des installations techniques (électricité, eau et gaz) raccordées principalement aux réseaux du Service des Energies d'Yverdon-les-Bains. (Monsieur Walter MÜLLER, rapporteur).....                                                                                                                                                                                                                                                 | 66  |
| Préavis no 05/04 concernant l'octroi d'une autorisation de contracter des emprunts jusqu'à concurrence d'un montant total de 18 mio de francs (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 68  |
| Préavis no 06/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 140'000.- pour des travaux de rénovation à la chapelle d'Yvonand de la Paroisse catholique d'Yverdon. (Monsieur Jacques LEVAILLANT, rapporteur ad hoc).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 91  |
| Préavis no 07/04 concernant le rachat du bâtiment de la Cure d'Air à l'ASPMAD, et divers travaux de réparation au bâtiment de la Cure d'Air. (Monsieur Jean-David CHAPUIS, Président de la Commission des affaires immobilières, rapporteur).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 203 |
| Préavis no 08/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 505'000.- pour la construction de la station transformatrice "Sciences" dans le périmètre du PST, pour l'alimentation des halles "Herren", une demande de crédit d'investissement de Fr. 73'000.- pour le remplacement de conduites d'eau et de gaz à la rue de Clendy, une demande de crédit d'investissement de Fr. 107'000.- pour le remplacement de conduites de gaz à Grandson, à la ruelle des Renards et au chemin de Borné Nau. (Madame Joëlle MONNIN, rapportrice)..... | 94  |
| Préavis no 09/04 concernant 9 demandes de naturalisation présentées par Mesdemoiselles et Messieurs Fatmir Bala, Ozman Pascal Gülpinar, Rahmi Gülpinar, Moisés Mizraji, Battama Muangsit, Mladen Ostojic, Amra Senderovic, Lilia Tsvetkova, Christie Zabana. (Madame Marceline MILLIQUOD, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice).....                                                                                                                                                                                               | 129 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Préavis no 10/04 concernant une demande de crédit d'investissement total de Fr. 1'736'000.- pour les travaux de restructuration du réseau électrique à moyenne tension, étapes 6 et 7 (Fr. 1'600'000.-), les travaux d'équipement de l'extension du Plan de quartier "A Floreyres" au chemin du Réservoir (fr. 136'000.-). (Monsieur Walter MÜLLER, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 133 |
| Préavis no 11/04 concernant la demande de naturalisation présentée par Monsieur Micael Domingos Cesar. (Madame Marceline MILLIoud, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 99  |
| Préavis no 12bis/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 143'000.- pour l'équipement partiel de la parcelle communale n° 502 au Pré-Neuf. (Monsieur Thierry PIDOUX, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 174 |
| Préavis no 13/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 970'000.- pour le remplacement des chaînes de traitement biologique à la STEP. (Monsieur Olivier MAIBACH, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 135 |
| Préavis no 14/04 concernant le cautionnement partiel de la commune aux emprunts destinés à financer la construction d'un immeuble de 24 logements par la Coopérative Domus et la réponse à la motion de Madame la Conseillère communale Silvia GIORGIATTI « Pour une politique de promotion communale du logement ». (Madame Martine FREY TAILLARD, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 175 |
| Préavis no 15/04 concernant l'octroi d'un droit de superficie à l'entreprise Ernest Gabella SA dans la zone industrielle des Champs-Lovats. (Monsieur Jean-David CHAPUIS, Président de la Commission des affaires immobilières, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 208 |
| Préavis no 16/04 concernant une demande d'autorisation complémentaire pour contracter des emprunts jusqu'à concurrence de 35 mio de francs. (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 210 |
| Préavis no 18/04 concernant l'augmentation du budget de l'Office du Tourisme et du Thermalisme d'Yverdon-les-Bains et environs (OTTY) par l'octroi d'une contribution communale annuelle de Fr. 12.- par habitant. (Madame Marie-Louise HEFTI, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 221 |
| Préavis no 19/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 255'000.- pour l'installation d'une nouvelle station transformatrice d'électricité à la rue Edouard-Verdan. (Monsieur David WULLIAMOZ, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 222 |
| Préavis no 20/04 concernant 39 demandes de naturalisation présentées par Mesdames, Mesdemoiselles et Messieurs Florim AJDA, Juro ANDELIC, Laurent Ernesto BALISTRERI, Saïd BOUAGGA, Sandy Domingos CESAR, Miroslav CICARIC, Antonio GARCIA GOMEZ, Ibrahim HASANOVIC, Senada HASANOVIC, Esmir HUSIC, Tommaso INDULSI, Elvir JASAREVIC, Bogosav KARAPANDZIC, Hui-Fang KEOPRASEUTH-ZHU, Jovan KOSTIC, Richard Phoenix LUHATA, Shako LUHATA LEYENGA, Fiore MELE, Bogoljub MIJIC, Aleksandra MIKIC, Slavisa MILENKOVIC, Antonio Manuel CORREIA MONTEIRO, Meldina MURATOVIC, Navaratnam NAGARATNAM, Maida OMEROVIC, Peter Brian OOSTERHOFF, Snezana OSTOJIC, Ruzica PETROVIC, Philippe Victor Maurice PINEAU, Maria Matilde RECOUSO, Raquel SANCHEZ CONEJOS, Mirsad SARAJLIC, Violeta SCEPANOVIC, Abdelhafid SEGHROUCHNI, Mineta SEJMENOVIC, Taryn Sonia SOLOMON, Vincenzo TUOSTO, Mile UROSEVIC, Dragan VUCKOVIC. (Madame Marceline MILLIoud, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice) ..... | 197 |
| Préavis no 21/04 concernant l'octroi de la bourgeoisie d'honneur d'Yverdon-les-Bains à Monsieur le Pasteur Pierre COIGNY. (Monsieur Jean-Noël PASTEUR, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 240 |
| Préavis no 23/04 concernant a) une demande de crédit d'étude de Fr. 547'000.- pour la construction d'une piscine couverte Aux Rives du Lac, b) les réponses aux motions de Messieurs les Conseillers J.-F. TROYON et S. BALET. (Monsieur Cédric PILLONEL, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 242 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Préavis no 24/04 concernant l'agenda 21 a) bilan du programme d'actions 2003, b) proposition de programme 2004/2005, c) demande de crédit d'investissement de Fr. 332'000.- pour financer certaines actions du programme 2004/2005. (Monsieur Laurent GABELLA, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                  | 259 |
| Préavis no 25/04 concernant 3 demandes de naturalisation présentées par Mademoiselle et Messieurs Alessia ALFONSO, Gonzalo MATIAS MARIN, Gnanaseelan SUBRAMANIAM. (Madame Marceline MILLIOUD, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                 | 238 |
| Préavis no 26/04 concernant le règlement intercommunal sur la taxe de séjour. Addenda, modification à l'article 4, lettre k. (Monsieur Jean-Pierre CHAPUIS, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 283 |
| Préavis no 27/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 388'000.- pour les études pluridisciplinaires nécessaires à la réalisation de l'avenue des Trois-Lacs. (Monsieur Patrik DURUZ, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 284 |
| Préavis no 29/04 concernant les réponses de la Municipalité aux observations de la Commission chargée d'examiner la gestion des biens communaux en 2003. (Madame Irène-Keller RICHNER, Présidente de la Commission de gestion, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                                 | 305 |
| Préavis no 30/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 287'000.- pour mettre sur pied une manifestation qui inclut la Coupe suisse de robotique, la Coupe européenne de robotique (organisée conjointement avec Robot-ch) et le volet yverdonnois du festival "Science et Cité". (Madame Joëlle MONNIN, rapportrice) .....                                                                                                                                                                     | 285 |
| Préavis no 31/04 concernant l'arrêté d'imposition pour l'année 2005. (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 290 |
| Préavis no 32/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 318'000.- pour financer la part communale des équipements du quartier du Châtaignier. (Madame Marie-Louise HEFTI, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 291 |
| Préavis no 33/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 270'000.- pour la réfection des réseaux d'eau et gaz, une nouvelle distribution électrique basse tension et la réfection de l'éclairage public à la rue de l'Industrie (Monsieur Gilles VERDON, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                       | 309 |
| Préavis no 34/03 concernant 9 demandes de naturalisation présentées par Mesdemoiselles et Messieurs Yussuf Abdi, Lovena Appasami, Miloje Damjanovic, Radenko Djuric, Gurbet Efelti, Parviz Navi, Rolans Pavlovic, Dragan Petrovic, Talat Sakirov. (Madame Marceline MILLIOUD, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice) .....                                                                                                                                                                 | 7   |
| Préavis no 35/03 concernant la modification du règlement intercommunal sur la taxe de séjour. (Madame Françoise WEISSBRODT, rapportrice) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15  |
| Préavis no 35/04 concernant 13 demandes de naturalisation présentées par Mesdemoiselles, Mesdames et Messieurs José Maria BALLESTEROS ROSA, Graziella BIFARELLA, Thuveraga GNANASEKARAM, Ana Teresa Da SILVA GUARDADO, Nunzio INDULSI, Aleksandar JOVIC, Edin OMEROVIC, Mirela OMEROVIC, Ruza OSTOJIC née MIRKOVIC, Ruzica PERIC née MILENKOVIC, Hedija SENDEROVIC, Qudsia TOBISH née MOUSSA, Jesus-Manuel VILLA. (Madame Marceline MILLIOUD, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice) ..... | 302 |
| Préavis no 36/03 concernant 10 demandes de naturalisation présentées par Mesdemoiselles, Madame et Messieurs Renata Davcevska, Khalid Ghafry, Dusan Kostic, Assad Navi, Lidija Nizic, Srdjan Ostojic, Vojislava Ostojic, Sonia Ramos, Danijel Scepanovic, Edin Sulemanovic. (Madame Marceline MILLIOUD, Présidente de la Commission des naturalisations, rapportrice) .....                                                                                                                                       | 11  |
| Préavis no 37/03 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 350'000.- pour le renouvellement en 2004 de véhicules du Service des travaux et de l'environnement. (Monsieur Daniel HOFMANN, rapporteur) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 19  |

Préavis no 37/04 concernant une demande de crédit d'investissement de Fr. 680'000.- , a) pour l'installation d'un système de ventilation, d'une sonorisation ainsi que le remplacement de l'écran de projection et divers travaux d'aménagements et d'entretien au Théâtre Benno Besson, b) pour l'achat d'un nouveau piano de concert à l'Echandole, et pour l'aménagement d'une médiathèque à la Bibliothèque publique. (Madame Fabienne GOGNIAT LOOS, rapportrice) ..... 350

Préavis no 38/03 concernant les bâtiments locatifs de la rue Léon-Jaquier et une demande de crédit d'investissement de Fr. 997'000.- pour le financement de la 2e étape des travaux. (Monsieur Guy ANGELOZ, rapporteur ad hoc)..... 22

Préavis no 39/03 concernant la réponse à la motion de Monsieur le Conseiller Jean-Louis Klaus du 7 février 2002 demandant d'aménager la Place Pestalozzi de la manière la plus conviviale possible. (Monsieur Jean-Pierre CHAPUIS, rapporteur) ..... 54

Préavis no 39/04 concernant la participation de la Commune d'Yverdon-les-Bains à l'augmentation du capital de Cité des Bains S.A. et l'octroi d'un crédit d'investissement de Fr. 700'000.- pour la souscription de nouvelles actions. (Monsieur Roland FAVRE, Président de la Commission des finances, rapporteur) ..... 310

## REPONSES DE LA MUNICIPALITE

Réponse de Madame la Municipale Hélène GRAND à Madame Claudine GIROUD (Pierceurs à Yverdon-les-Bains) ..... 122

Réponse de Madame la Municipale Hélène GRAND à Madame Fabienne GOGNIAT LOOS (Structures d'accueil et cantines scolaires)..... 150

Réponse de Monsieur le Municipal Jean-Daniel CARRARD à l'interpellation de Madame Gloria CAPT (Police - Incivilités)..... 153

Réponse de Monsieur le Municipal Jean-Daniel CARRARD à Monsieur Patrik DURUZ (Document envoyé aux parents – contradiction entre celui-ci et le Règlement de Police)..... 276

Réponse de Monsieur le Municipal Jean-Daniel CARRARD à Monsieur Patrik DURUZ (Fermeture à la circulation des vélos dans le cimetière)..... 276

Réponse de Monsieur le Municipal Marc-André BURKHARD à Monsieur Jean-Louis KLAUS (TRIDEL)..... 151

Réponse de Monsieur le Syndic Rémy JAQUIER (Interpellation de Madame Nathalie SAUGY - Négociations sur les services et les communes) ..... 48

Réponse de Monsieur le Syndic Rémy JAQUIER à Madame Silvia GIORGIATTI (Droit de vote des étrangers) ..... 47

Réponse de Monsieur le Syndic Rémy JAQUIER à Monsieur Olivier MAIBACH (Desserte de la Gare aux alentours de 20h. par les transports publics)..... 47

Yverdon-les-Bains, février 2005/C. Rieben